WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

2F0BR

Akku-Vakuumpumpen

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	Bedienungsanleitung für Wipcool 2F0BR / 2F1BR / 2F2BR	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Schreibweisen	3
04	Sicherheitshinweise	4
05	Technische Daten	5
06	Geräteübersicht	6
07	Lieferumfang	7
08	Transport und Lagerung	8
09	Anwendung	9
10	Bedienung	10
11	Wartung	12
12	Fehlerbehebung	12
13	Elektro- und Elektronikaltgeräte	14
14	Service und Dokumente	15

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

Bedienungsanleitung für Wipcool 2F0BR / 2F1BR / 2F2BR

Die zweistufigen Vakuumpumpen Wipcool 2F0BR, 2F1BR und 2F2BR dienen zur Erzeugung eines Vakuums in geschlossenen Systemen. Es handelt sich um Drehschieberpumpen, die mit einem 18-V-Akku betrieben werden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Fachkräfte der Kälte- und Klimatechnik ausgelegt. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Geräte ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Personen bedient werden sollten.

- Beachten Sie bei der Verwendung der Wipcool Vakuumpumpe 2F0BR / 2F1BR / 2F2BR alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsnormen.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Geräts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Das qualifizierte Personal sollte die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät entstehen.
- Es gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.

Symbole und Schreibweisen

Am Gerät und in der Anleitung verwendete Zeichen und Symbole:

01



Warnung - lesen Sie den Text im Feld neben dem Zeichen.

02



Gefährliche Spannung - Stromschlaggefahr.

03



Warnung vor Brand- oder Explosionsgefahr.

04



Achtung - Gefahr von Geräteschäden oder fehlerhaften Arbeitsergebnissen.

05



Kennzeichnet, dass das Produkt die in der Europäischen Union geltenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltstandards erfüllt.

06



Entsorgen Sie die Pumpe nicht im Hausmüll.

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Verwenden Sie die Pumpe nicht im Regen. Wasser im Gerät kann einen Stromschlag verursachen.

WARNUNG

Verwenden Sie die Pumpe nicht mit den Kältemitteln R290 oder R600a.

WARNUNG
Saugen Sie keine ätzenden Gase oder Gase an, die chemisch mit dem Öl reagieren.

- Verwenden Sie Originalzubehör des Herstellers.
- Schützen Sie die Akkuaufnahme vor Stößen und mechanischen Belastungen. Verwenden Sie die Pumpe nicht mit beschädigter Akkuaufnahme.
- Arbeiten Sie bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 50 °C. Die Temperatur des angesaugten Gases darf 80 °C nicht überschreiten.

WARNUNG
Starten Sie die Pumpe nicht ohne Öl oder bei zu niedrigem Ölstand.

WARNUNG
Wenn die Pumpe aufgrund eines entladenen Akkus und des Ansprechens der Schutzvorrichtung stehen bleibt, schalten Sie sie sofort am Schalter aus. Häufige Neustartversuche können den Akku beschädigen.

Technische Daten

Parameter	2F0BR	2F1BR	2F2BR
Stromversorgung	18 V DC	18 V DC	18 V DC
Akkuaufnahme	AEG/RIDGID 18 V	AEG/RIDGID 18 V	AEG/RIDGID 18 V
Endvakuum	15 Mikron (0,02 mbar)	15 Mikron (0,02 mbar)	15 Mikron (0,02 mbar)
Maximaler Volumenstrom	42 l/min	71 l/min	142 l/min
Leistung	ca. 190 W	ca. 190 W	ca. 370 W
Ölmenge	280 ml	280 ml	450 ml
Gerätegewicht	4,5 kg	4,5 kg	7,5 kg
Abmessungen (L × B × H)	309 × 113 × 198 mm	309 × 113 × 198 mm	339 × 130 × 225 mm
Referenzlaufzeit mit 4,0-Ah-Akku	45 min	45 min	40 min
Betriebstemperatur	0–50 °C	0–50 °C	0–50 °C

Parameter	2F0BR	2F1BR	2F2BR
Maximale Temperatur des angesaugten Gases	80 °C	80 °C	80 °C

Geräteübersicht

Die Pumpe verfügt über ein oben am Gehäuse angebrachtes Vakuummessgerät, ein Ölschauglas, einen Schalter und ein eingebautes Magnetventil. Eine Schutzvorrichtung am Behälter begrenzt den Ölaustritt beim Kippen. Der Öleinfüllverschluss dient zugleich als Auslass und begrenzt den Ölauswurf.

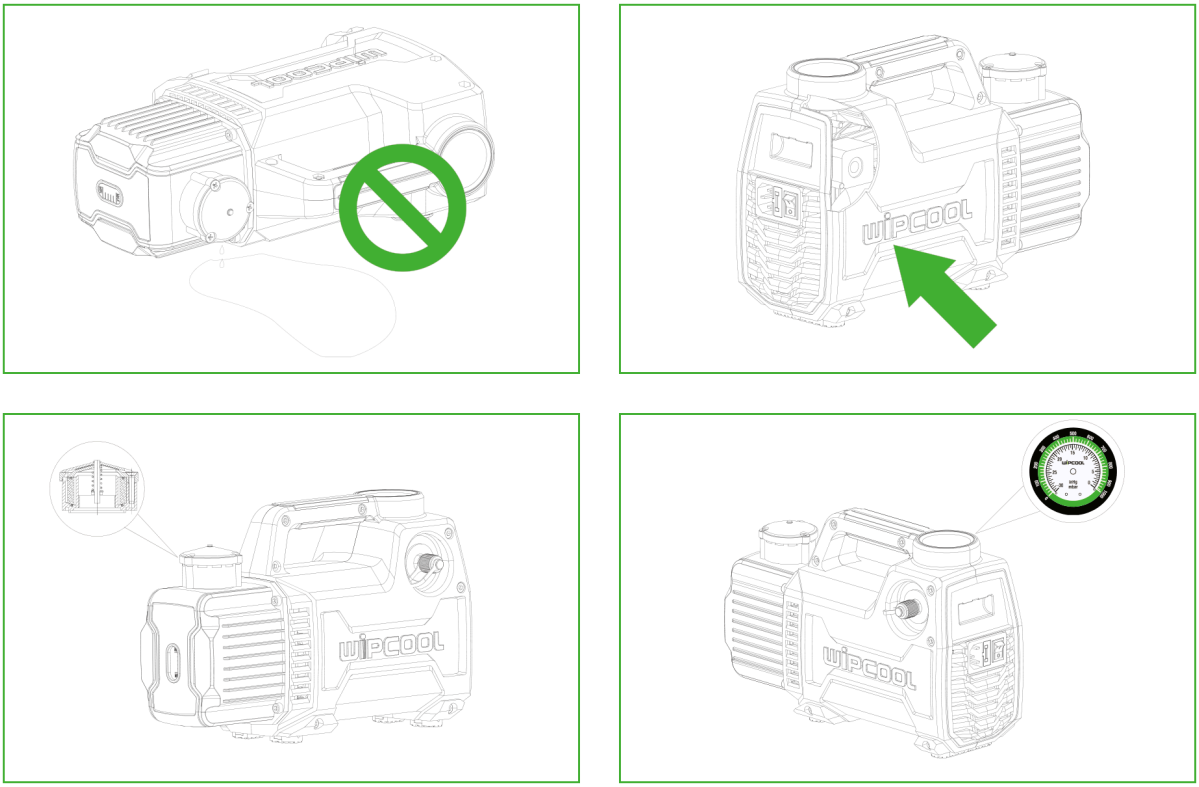


Abbildung 1. Von links: oben Schutzvorrichtung gegen Ölaustritt und Magnetventil; unten Öleinfüllverschluss mit Auslass und Vakuummessgerät.

Die Akkuaufnahme befindet sich auf der Rückseite der Pumpe. Akkus von AEG/RIDGID 18 V passen ohne Adapter.

Lieferumfang

- Vakuumpumpe.
- Öleinfüllverschluss.

Der Akku wird separat verkauft. Adapter für andere Akkusysteme sind separat erhältlich.

Für den Betrieb wird ein Evakuierschlauch benötigt.

Transport und Lagerung

- Schützen Sie die Pumpe vor Feuchtigkeit und Stößen.
- Beachten Sie die Lagekennzeichnungen auf der Verpackung.

Anwendung

Die Pumpen dienen zum Evakuieren von Kälteanlagen mit den Kältemitteln R12, R22, R134a, R410A sowie schwach brennbaren Kältemitteln der Klasse A2L wie R32 und R1234yf. Alle drei Modelle sind funkenfrei ausgeführt.

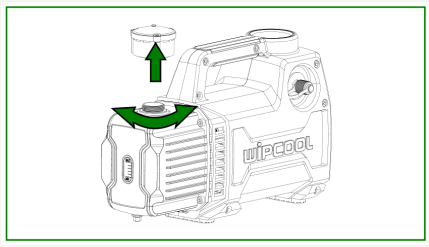
Die Pumpen können auch in anderen Hochvakuumsystemen eingesetzt werden, z. B. in Druckmaschinen, medizinischen Geräten, beim Vakuumverpacken, bei der Gasanalyse und beim thermoplastischen Formen.

Bedienung

Kontrolle vor der Arbeit

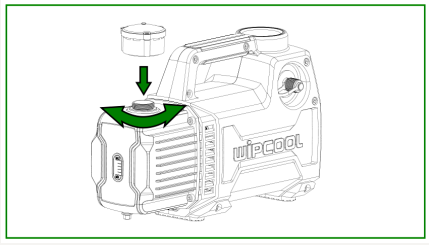
Prüfen Sie den Zustand der Pumpe und des Zubehörs sowie die Verpackung auf ausgetretenes Öl. Melden Sie Transportschäden oder fehlende Teile dem Verkäufer. Prüfen Sie vor jeder Verwendung den Ölstand am Ölschauglas.

Vorbereitung und Inbetriebnahme



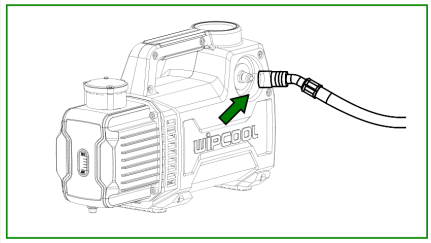
01 **Schritt 1**

Schrauben Sie vor der ersten Verwendung den Transportverschluss der Öleinfüllöffnung ab und entfernen Sie ihn. Schrauben Sie bei jedem weiteren Nachfüllen den Öleinfüllverschluss ab. Abbildung 2. Entfernen des Transportverschlusses.



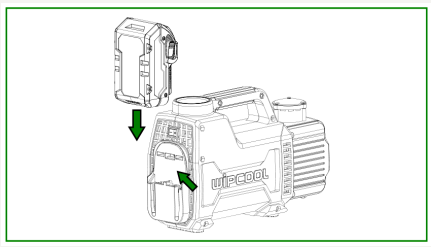
02 **Schritt 2**

Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie Vakuumpumpenöl bis zur Mitte des Schauglases nach. Schrauben Sie anschließend den Öleinfüllverschluss ein. Abbildung 3. Nachfüllen von Öl und Anbringen des Öleinfüllverschlusses.



03 **Schritt 3**

Schließen Sie den Evakuierschlauch an die Pumpe und die Kälteanlage an. Abbildung 4. Anschluss an die Kälteanlage.



04 **Schritt 4**

Schieben Sie einen kompatiblen Akku in die Aufnahme auf der Rückseite der Pumpe und starten Sie anschließend die Pumpe mit dem Schalter. Abbildung 5. Einsetzen des Akkus.

Wartung

Ölkontrolle

Wechseln Sie das Öl, wenn es verschmutzt, braun oder schwarz ist oder zu schäumen beginnt.

Ölwechsel

WARNUNG
Nehmen Sie vor dem Ablassen des Öls den Akku heraus.

ACHTUNG
Die eingebaute Schutzvorrichtung gegen Ölaustritt beim Kippen kann das Befüllen verlangsamen.

01 Schrauben Sie die Ablassschraube unter dem Ölbehälter heraus, lassen Sie das Öl ab und ziehen Sie die Schraube wieder fest.

02 Schrauben Sie den Öleinfüllverschluss ab und füllen Sie das Öl langsam ein.

03 Schieben Sie den Akku in die Aufnahme, starten Sie die Pumpe und beobachten Sie den Ölstand. Wenn sich dieser auf der Mitte des Schauglases stabilisiert hat, ziehen Sie den Öleinfüllverschluss fest.

04 Schalten Sie die Pumpe am Schalter aus.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Zu wenig Öl	Füllen Sie Öl bis zur Mitte des Schauglases nach.
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Öl emulgiert oder verschmutzt	Wechseln Sie das Öl.
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Öleinlass verstopft oder Ölzufuhr zu gering	Reinigen Sie den Öleinlass und das Filtersieb.
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Undichter Evakuierschlauch oder Behälter	Prüfen Sie den Evakuierschlauch und den Behälter auf Dichtheit; beseitigen Sie die Undichtheit.
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Pumpe nicht für die Anlage geeignet	Prüfen Sie die Größe der Anlage und wählen Sie eine Pumpe mit geeigneter Leistung.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Verschleiß von Teilen nach langer Betriebsdauer, erhöhtes Spiel oder interne Undichtheit	Sie können die Pumpe durch eine neue ersetzen oder zur Reparatur geben. Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Die Pumpe erreicht das erforderliche Vakuum nicht	Dichtfläche des Öleinfüllverschlusses verschmutzt	Prüfen und reinigen Sie die Dichtfläche des Öleinfüllverschlusses.
Ölaustritt	Wellendichtung verschlissen	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Ölaustritt	Verbindung des Ölbehälters gelockert oder beschädigt	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Schwieriger Anlauf	Öltemperatur zu niedrig	Schalten Sie die Pumpe vor dem Anschluss an die Anlage mit geöffnetem Einlass ein und lassen Sie sie laufen, bis sich das Öl erwärmt hat.
Schwieriger Anlauf	Problem mit Motor oder Stromversorgung	Prüfen Sie den Akku und die Akkuaufnahme. Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Schwieriger Anlauf	Verunreinigungen im Inneren der Pumpe	Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.
Die Pumpe startet nicht oder bleibt plötzlich stehen	Sicherung durchgebrannt	Prüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie.
Die Pumpe startet nicht oder bleibt plötzlich stehen	Problem mit Motor oder Stromversorgung	Prüfen Sie den Akku und die Akkuaufnahme. Beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur - Serviceanfrage unter wipcool.pl/serwis.

Elektro- und Elektronikaltgeräte

01



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Altgerät nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf.

Gemäß den geltenden Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen Produkte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, nicht zusammen mit anderen Siedlungsabfällen entsorgt werden. Aufgrund ihres Schadstoffgehalts können elektronische Produkte, die nicht getrennt sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt.

Durch die Abgabe des Altgeräts an einer Sammelstelle trägt der Nutzer zu dessen Wiederverwendung, Recycling und Verwertung bei.

Recycling - eine der Methoden zum Schutz der Umwelt. Verfahren zur Rückgewinnung von Stoffen aus Abfällen, die erneut als Rohstoffe verwendet werden können.

Verwertung - Nutzung von Abfällen (umgangssprachlich auch deren Vernichtung), die ihren Gebrauchswert verloren haben, als Sekundärrohstoffe, z. B. Kunststoffe, Papier und Pappe.

Informationen zum Sammelsystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte

- Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden.
- Die Sammlung unvollständiger Elektro- und Elektronikgeräte sowie von Teilen aus Altgeräten ist verboten.
- Ein Vertriebspartner, der dem Käufer ein für private Haushalte bestimmtes Gerät liefert, ist verpflichtet, ein Altgerät aus einem privaten Haushalt am Lieferort unentgeltlich zurückzunehmen, sofern das Altgerät von derselben Art ist und dieselbe Funktion erfüllt wie das gelieferte Gerät.
- Der Nutzer kann das Altgerät einem Altgerätesammler, einer Behandlungsanlage oder einem kommunalen Abfallentsorger im Gemeindegebiet übergeben.
- Informationen zu Sammelstellen sind auf den BIP-Seiten der Marschallämter sowie der Stadt- und Gemeindeverwaltungen verfügbar.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage folgende Angaben bereit:

- Modell - steht auf dem Typenschild des Geräts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls keine vorhanden ist, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Geräts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was geschieht, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Die Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

2F0BR · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**2F0BR**
Ausgabe *Edition*	**05.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.